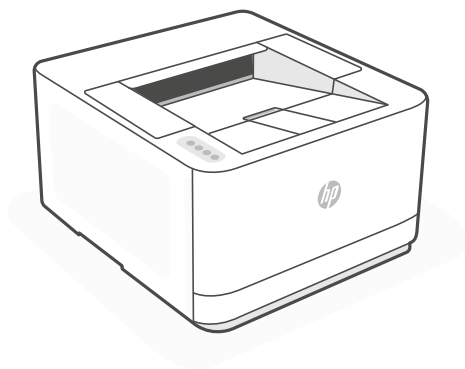


Setup Guide

EN Setup Guide	2-11
PT Guia de configuração	2-11
SR Vodič za podešavanje	2-11
FR Guide de configuration	12-21
RU Руководство по установке	12-21
TR Kurulum Kılavuzu	12-21
KK Параметрлерді орнату нұсқаулығы	22-31
UK Посібник із налаштування	22-31
22-31	دليل الإعداد AR



HP LaserJet Pro 3003dn

Setup overview

EN

Prepare printer

Choose setup option

Option 1: Basic setup

Use for basic printing without Internet

- USB
- Ethernet for network capability

OR

Option 2: Full-feature setup

Get advanced cloud management features with HP Smart Admin.

Visão geral de configuração

PT

Preparar a impressora

Escolher opção de configuração

Opção 1: Configuração básica

Use para impressão básica sem Internet

- USB
- Ethernet para capacidade de rede

OU

Opção 2: Configuração completa

Tenha recursos avançados de gerenciamento de nuvem com o HP Smart Admin.

Pregled podešavanja

SR

Priprema štampača

Izbor opcije podešavanja

1. opcija: Osnovno podešavanje

Koristite za osnovno štampanje bez interneta

- USB
- Ethernet za mogućnosti mreže

ILI

2. opcija: Podešavanje sa svim funkcijama

Nabavite napredne funkcije upravljanja u oblaku na portalu HP Smart Admin.

Get help with setup

Find setup information and videos online.



hp.com/support/lj3001-3008

Obtenha ajuda para configuração

Encontre informações de configuração e vídeos online.

Pronalaženje pomoći za podešavanje

Pronađite informacije i video zapise o podešavanju na mreži.

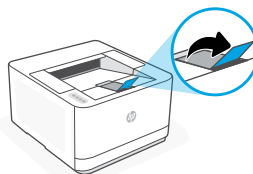
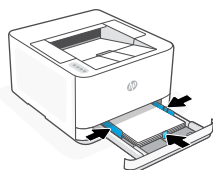
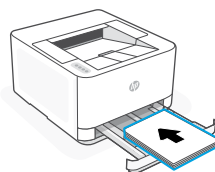
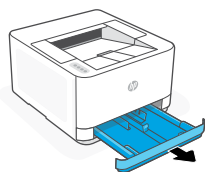
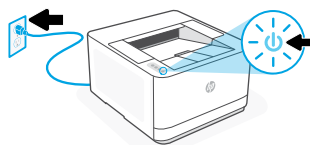


1

EN Plug in and power on.

PT Conecte e ligue.

SR Priključite u utičnicu i uključite.



EN Load paper and adjust the guides.

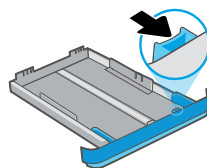
Note: If loading paper larger than A4, pinch the button in the front of the tray and pull forward. The tray will extend forward by approximately 2.36 inches (60 mm).

PT Coloque papel e ajuste as guias.

Observação: Se estiver colocando papel maior que A4, aperte a trava na frente da bandeja e puxe para frente. A bandeja vai se estender para a frente por aproximadamente 60 mm (2,36 polegadas).

SR Ubacite papir i prilagodite vodice.

Napomena: Ako ubacujete papir veći od formata A4, pritisnite dugme na prednjoj strani ležišta i povucite unapred. Ležište će se proširiti unapred za približno 2,36 inča (60 mm).



EN **OPTION 1: Basic setup**

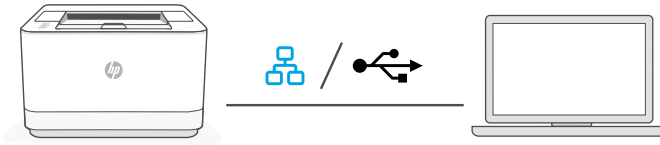
Choose Basic setup for printing on a local network or USB connection.

PT **OPÇÃO 1: Configuração básica**

Escolha a Configuração básica para imprimir em uma rede local ou conexão USB.

SR **1. OPCIJA: Osnovno podešavanje**

Izaberite osnovno podešavanje za štampanje putem lokalne mreže ili USB veze.



EN **1. Choose Ethernet or USB:**

Ethernet 

Connect an Ethernet cable from the printer to the same network as the computer.

USB 

Connect the USB cable to the port on the back of the printer and to the computer.

2. Install printer software.

- i.** Go to [hpsmart.com/download](https://www.hp.com/go/download) to download the HP software and print drivers.
- ii.** Install the software and complete setup.

- PT** 1. Escolha Ethernet ou USB:

Ethernet 

Use um cabo Ethernet para conectar a impressora à mesma rede do computador.

USB 

Conecte o cabo USB à porta correspondente na parte de trás da impressora e ao computador.

2. Instale o software da impressora.
- Acesse hpsmart.com/download para baixar o software HP e os drivers de impressão.
 - Instale o software e complete a configuração.

- SR** 1. Izaberite Ethernet ili USB:

Ethernet 

Pomoću Ethernet kabla povežite štampač sa istom mrežom sa kojom je povezan i računar.

USB 

Povežite USB kabl sa portom na zadnjoj strani štampača i sa računarom.

2. Instaliranje softvera za štampač.
- Idite na hpsmart.com/download da biste preuzeli HP softver i upravljačke programe za štampanje.
 - Instalirajte softver i dovršite podešavanje.



**Setup Complete
for Option 1**



**Configuração completa
para a Opção 1**



**Podešavanje je
dovršeno za 1. opciju**

EN **OPTION 2: Full-feature setup**

Provides cloud-based tools to manage the printer in a multi-user, multi-printer environment.

- ⚠ Do not use USB cable. The printer must be on a network with access to the Internet.

PT **OPÇÃO 2: Configuração completa**

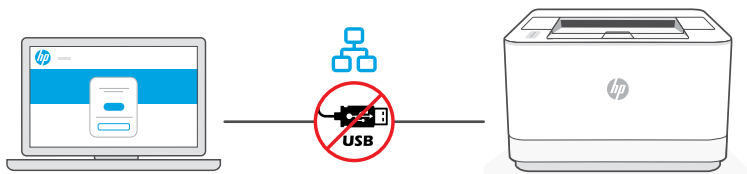
Oferece ferramentas baseadas na nuvem para gerenciar a impressora em um ambiente multiusuário, multi-impressora.

- ⚠ Não use um cabo USB. A impressora deve estar em uma rede com acesso à Internet.

SR **2. OPCIJA: Podešavanje sa svim funkcijama**

Pružila alatke zasnovane na tehnologiji oblaka za upravljanje štampačem u okruženju sa više korisnika i više štampača.

- ⚠ Ne koristite USB kabl. Štampač mora biti na mreži sa pristupom internetu.



hpsmart.com/setup

1 Connect printer to network

Conectando a impressora à rede

Povezivanje štampača sa mrežom

EN

1. Connect an Ethernet cable from the printer to the same network as the computer.
2. Go to **hpsmart.com/setup** on a computer to install HP Easy Start software.
3. Follow the steps in the software to add the printer to your network.
4. Choose the option for full-feature setup and to print a pairing code.

PT

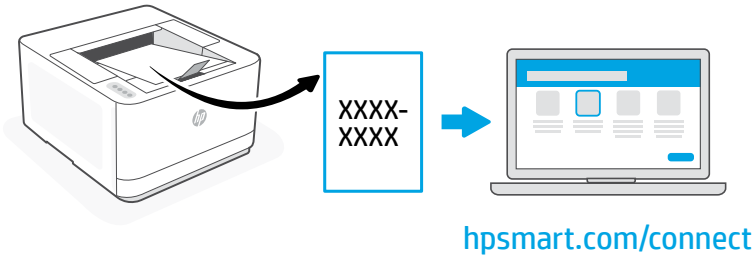
1. Use um cabo Ethernet para conectar a impressora à mesma rede do computador.
2. Acesse **hpsmart.com/setup**, em um computador, para instalar o software HP Easy Start.
3. Siga as instruções do software para adicionar a impressora à rede.
4. Escolha a opção para fazer a configuração completa e para imprimir um código de pareamento.

SR

1. Pomoću Ethernet kabla povežite štampač sa istom mrežom sa kojom je povezan i računar.
2. Idite na **hpsmart.com/setup** na računaru da biste instalirali softver HP Easy Start.
3. Pratite korake u softveru da biste dodali štampač na mrežu.
4. Odaberite opciju za podešavanje sa svim funkcijama i štampanje koda za uparivanje.



2 Pair printer to HP Smart Admin Parear a impressora com o HP Smart Admin Uparivanje štampača sa portalom HP Smart Admin



EN

1. Print the pairing code when prompted. The pairing code will expire after a limited time. Reprint from HP Easy Start if necessary.
2. Continue with HP Smart Admin setup. If the admin setup window is not open, go to **hpsmart.com/connect**. After creating or signing in to an HP account, you will:
 - Choose to set up the printer for a company/organization or for personal use.
 - Enter the pairing code to link the printer to your HP account.
 - Sign up for Instant Ink for hassle-free, toner delivery service (optional).
 - Install print drivers and print a test page.

PT

1. Imprima o código de pareamento quando solicitado. O código de pareamento expirará após um tempo limitado. Reimprima-o a partir do HP Easy Start, se necessário.
2. Continue com a configuração do HP Smart Admin. Se a janela de configuração do administrador não estiver aberta, acesse **hpsmart.com/connect**. Após criar ou fazer login em uma conta HP, você irá:
 - Escolher configurar a impressora para uma empresa/organização ou para uso pessoal.
 - Digite o código de pareamento para vincular a impressora à sua conta HP.
 - Inscrever-se no Instant Ink para um serviço de entrega de toner sem complicações (opcional).
 - Instalar os drivers de impressão e imprimir uma página de teste.

SR

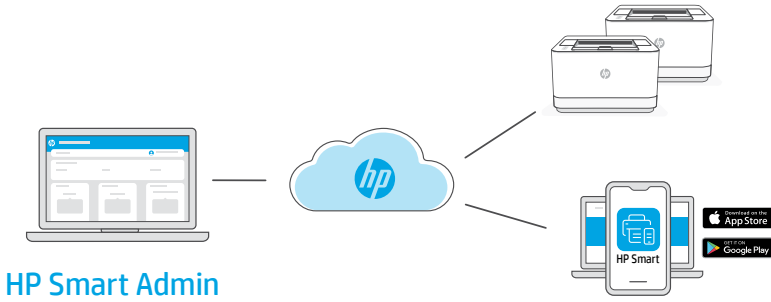
1. Odštampajte kôd za uparivanje kada se to od vas zatraži. Kôd za uparivanje će isteći nakon ograničenog vremena. Ponovo ga odštampajte iz softvera HP Easy Start ako bude potrebno.
2. Nastavite sa podešavanjem portala HP Smart Admin. Ako prozor za administratorsko podešavanje nije otvoren, idite na **hpsmart.com/connect**. Nakon kreiranja HP naloga ili prijavljivanja na njega, vi ćete uraditi sledeće:
 - Izabraćete da podesite štampač za kompaniju/organizaciju ili za ličnu upotrebu.
 - Unećete kôd za uparivanje da biste povezali štampač sa HP nalogom.
 - Registrovaćete se za Instant Ink da biste dobili uslugu jednostavne isporuke tonera (opcionalno).
 - Instaliraćete upravljačke programe štampača i odštampati probnu stranicu.



3 Manage printer with HP Smart Admin

Gerenciar a impressora com o HP Smart Admin

Upravljanje štampačem pomoću HP Smart Admin naloga



EN After completing initial setup, manage the printer from a cloud-connected dashboard.



The dashboard URL differs based on how the printer was configured during setup:

Personal use: hpsmart.com

- Monitor printer status and supplies
- Share printer with friends and family
- Enable mobile printing (requires HP Smart)
- View warranty status

Company/organization use: hpsmart.com/admin

- Manage the printer, toner, users, and more
- Enable mobile printing (requires HP Smart)
- Keep your printing private with Private Pickup

PT Após concluir a configuração inicial, gerencie a impressora usando um painel conectado à nuvem.



O URL do painel difere com base no modo como a impressora foi configurada durante a configuração:

Uso pessoal: hpsmart.com

- Monitore o status e os suprimentos da impressora
- Compartilhe a impressora com amigos e familiares
- Habilite a impressão móvel (exige o HP Smart)
- Visualize o status da garantia

Companhia/empresa use: hpsmart.com/admin

- Gerencie impressora, toner, usuários e muito mais
- Habilite a impressão móvel (exige o HP Smart)
- Mantenha suas impressões particulares, com a Coleta confidencial

SR Pošto završite početno podešavanje, upravljajte štampačem sa kontrolne table povezane sa oblakom.



URL kontrolne table se razlikuje u zavisnosti od toga kako je štampač konfigurisan tokom podešavanja:

Lična upotreba: hpsmart.com

- Nadgledanje statusa štampača i potrošnog materijala
- Deljenje štampača sa prijateljima i porodicom
- Omogućite mobilno štampanje (zahteva HP Smart)
- Pregled statusa garancije

Upotreba u kompaniji/organizaciji: hpsmart.com/admin

- Upravljajte štampačem, tonerom, korisnicima i još mnogo toga
- Omogućite mobilno štampanje (zahteva HP Smart)
- Održavajte privatnost štampanja uz Private Pickup

Présentation de l'installation

FR

Préparez l'imprimante

Choisissez le type de configuration

Option 1:

Configuration de base

Fonctions d'impression de base sans Internet

- USB
- Ethernet pour les fonctionnalités réseau

OU

Option 2:

Configuration avancée

Bénéficiez de fonctionnalités avancées de gestion de cloud avec HP Smart Admin.

Обзор настройки

RU

Подготовка принтера

Выберите вариант настройки

Вариант 1. Базовая настройка

Использование основных возможностей печати без интернет-функций

- USB
- Ethernet для доступа к сетевым возможностям

ИЛИ

Вариант 2.

Полнофункциональная настройка

Используйте расширенные функции управления через облако с помощью HP Smart Admin.

Kuruluma genel bakış

TR

Yazıcıyı hazırlayın

Kurulum seçeneğini belirleyin

Seçenek 1: Temel kurulum

İnternet olmadan temel yazdırma işlemleri için kullanım

- USB
- Ağ özelliği için Ethernet

VEYA

Seçenek 2:

Tam özellikli kurulum

HP Smart Admin ile gelişmiş bulut yönetimi özelliklerini edinin.

Obtenir de l'aide avec la configuration

Trouvez des informations et des vidéos en ligne sur la configuration.



hp.com/support/lj3001-3008

Помощь с настройкой

Найдите в Интернете информацию и видеоролики о настройке.

Kurulum için yardım alın

Kurulum bilgileri ve videolarına çevrimiçi erişin.



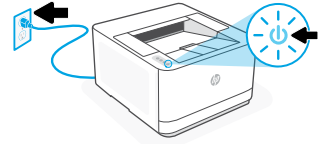
Préparez l'imprimante Подготовкa принтера Yazıcıyı hazırlayın

1

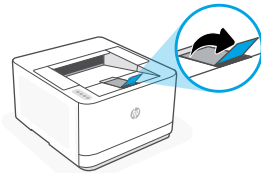
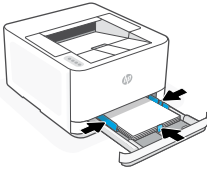
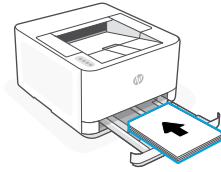
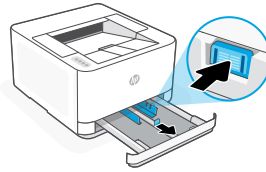
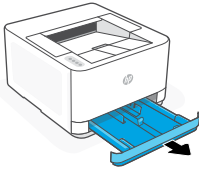
FR Branchez et allumez l'imprimante.

RU Подключите устройство к сети электропитания и включите его.

TR Fişi takın ve yazıcıyı açın.



2



FR Chargez du papier et ajustez les guides.

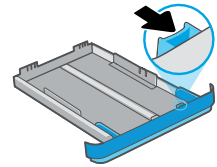
Remarque: Si vous chargez du papier plus grand que le format A4, pincez le bouton situé à l'avant du bac et faites glisser le support vers l'arrière. Le bac va se déployer vers l'avant d'environ 60 mm (2,36 pouces).

RU Загрузите бумагу и отрегулируйте направляющие.

Примечание. При загрузке бумаги, размер которой превышает A4, нажмите кнопку в передней части лотка и потяните на себя. Лоток выдвинется примерно на 60 мм.

TR Kağıt yerleştirin ve kılavuzları ayarlayın.

Not: A4'ten daha büyük kağıt yüklüyorsanız tepsinin önündeki düğmeyi sıkıp ileri çekin. Tepsi yaklaşık 2,36 inç (60 mm) ileri doğru uzayacaktır.



FR **OPTION 1 : Configuration de base**

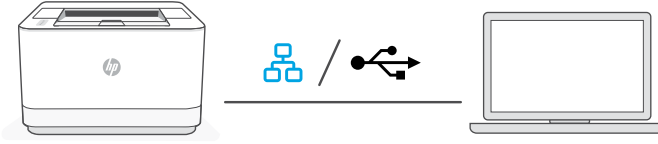
Choisissez la configuration de base si vous souhaitez utiliser le réseau local ou une connexion USB pour imprimer.

RU **ВАРИАНТ 1. Базовая настройка**

Выберите базовую настройку, чтобы печатать с устройств, подключенных к локальной сети или через интерфейс USB.

TR **SEÇENEK 1: Temel kurulum**

Yerel bir ağ ya da USB bağlantısı üzerinden yazdırmak için Temel kurulum ögesini seçin.



FR 1. Choisissez une connexion Ethernet ou USB:

Ethernet 

Utilisez un câble Ethernet pour connecter l'imprimante au même réseau que l'ordinateur.

USB 

Branchez le câble USB sur le port situé à l'arrière de l'imprimante et connectez-le à l'ordinateur.

2. Installation du logiciel de l'imprimante.

- i. Rendez-vous sur [hpsmart.com/download](https://www.hp.com/hpsmart.com/download) pour télécharger le logiciel et les pilotes d'impression HP.
- ii. Installez le logiciel et terminez la configuration.

- RU** 1. Выберите Ethernet или USB.

Ethernet 

Подключите принтер к той же сети, к которой подключен компьютер, с помощью кабеля Ethernet.

USB 

Подсоедините кабель USB к порту на задней стороне принтера, затем подключите этот кабель к компьютеру.

2. Установите программное обеспечение принтера.
- Загрузите программное обеспечение и драйверы печати HP со страницы hpsmart.com/download.
 - Установите их и завершите настройку.

- TR** 1. Ethernet veya USB seçin:

Ethernet 

Yazıcıdan gelen Ethernet kablosunu bilgisayarla aynı ağa bağlayın.

USB 

USB kablosunu yazıcının arkasındaki bağlantı noktasına ve bilgisayara bağlayın.

2. Yazıcı yazılımını yükleyin.
- HP yazılımını ve yazıcı sürücülerini indirmek için hpsmart.com/download adresine gidin.
 - Yazılımı yükleyin ve kurulumu tamamlayın.



Configuration terminée pour l'option 1



Настройка по варианту 1 завершена



Seçenek 1 için Kurulum Tamamlandı

FR **OPTION 2: Configuration avancée**

Fournit des outils basés sur le cloud pour gérer l'imprimante dans un environnement multi-utilisateurs et multi-imprimantes.

⚠ N'utilisez pas de câble USB. L'imprimante doit être connectée à un réseau avec accès à Internet.

RU **ВАРИАНТ 2. Полнофункциональная настройка**

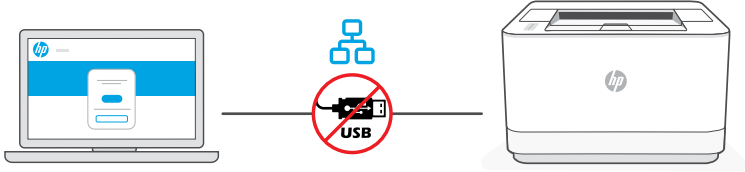
Позволяет с помощью облачных инструментов управлять принтером в среде с несколькими принтерами или пользователями.

⚠ Не используйте кабель USB. Принтер должен быть подключен к сети с доступом в Интернет.

TR **SEÇENEK 2: Tam özellikli kurulum**

Yazıcıyı çok kullanıcı, çok yazıcı bir ortamda yönetmek için bulut tabanlı araçlar sağlar.

⚠ USB kablosu kullanmayın. Yazıcı, İnternet erişimi olan bir ağ üzerinde yer almalıdır.



hpsmart.com/setup

1 Connectez l'imprimante au réseau

Подключение принтера к сети

Yazıcıyı ağa bağlayın

FR

1. Utilisez un câble Ethernet pour connecter l'imprimante au même réseau que l'ordinateur.
2. Rendez-vous sur hpsmart.com/setup pour installer le logiciel HP Easy Start sur votre ordinateur.
3. Suivez les instructions affichées sur le logiciel pour ajouter l'imprimante à votre réseau.
4. Choisissez la configuration avancée et optez pour l'impression d'un code d'appariement.

RU

1. Подключите принтер к той же сети, к которой подключен компьютер, с помощью кабеля Ethernet.
2. В браузере на компьютере откройте страницу hpsmart.com/setup и установите программное обеспечение HP Easy Start.
3. Выполните пошаговые инструкции, приведенные в ПО, чтобы добавить принтер к сети.
4. Выберите вариант полнофункциональной настройки. Будет создан код сопряжения.

TR

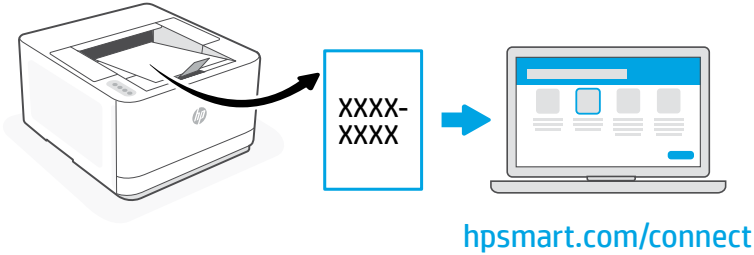
1. Yazıcıdan gelen Ethernet kablosunu bilgisayarla aynı ağa bağlayın.
2. HP Easy Start yazılımını yüklemek için bir bilgisayarda hpsmart.com/setup adresine gidin.
3. Yazıcıyı ağınıza eklemek için yazılımdaki adımları takip edin.
4. Tam özellikli kurulum ve eşleştirme kodu yazdırma seçeneğini seçin.



2 Procédez à l'appairage de l'imprimante à HP Smart Admin

Сопряжение принтера с HP Smart Admin

Yazıcıyı HP Smart Admin ile eşleştirin



FR

1. Imprimez le code d'appairage lorsque vous y êtes invité. Le code d'appairage est valable pour une durée limitée. Réimprimez-le sur l'application HP Easy Start si nécessaire.
2. Poursuivez la configuration avec HP Smart Admin. Si la fenêtre de configuration n'est pas ouverte, rendez-vous sur **hpsmart.com/connect**. Une fois connecté à votre compte HP ou après avoir créé un compte, procédez comme suit:
 - Choisissez le mode de configuration souhaité pour votre imprimante: pour une société ou pour un usage personnel.
 - Saisissez le code d'appairage pour associer l'imprimante à votre compte HP.
 - Inscrivez-vous à HP Instant Ink pour recevoir automatiquement des cartouches de toner lorsque vous en avez besoin (optionnel).
 - Installez les pilotes d'impression et imprimez une page de test.

RU

1. При запросе распечатайте код сопряжения. Срок действия кода сопряжения истекает через заданное время. При необходимости повторите печать из HP Easy Start.
2. Продолжите настройку в HP Smart Admin. Если окно административной настройки не открыто, перейдите на страницу **hpsmart.com/connect**. После создания учетной записи HP или входа в нее выполните следующие действия.
 - Выберите способ настройки принтера: для компании/организации или для личного использования.
 - Введите код сопряжения, чтобы привязать принтер к учетной записи HP.
 - Оформите подписку на сервис доставки тонера Instant Ink (необязательно).
 - Установите драйверы печати и напечатайте тестовую страницу.

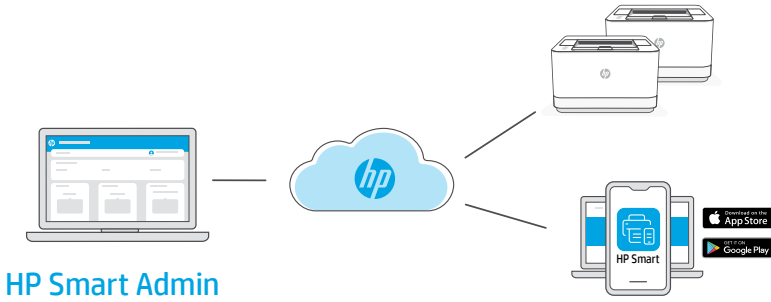
TR

1. İstendiği zaman eşleştirme kodunu yazdırın. Eşleştirme kodunun süresi kısa bir süre sonra sona erecektir. Gerekirse HP Easy Start üzerinden tekrar yazdırın.
2. HP Smart Admin kurulumuna devam edin. Yönetici kurulumu penceresi açık değilse **hpsmart.com/connect** adresine gidin. Bir HP hesabı oluşturduktan veya HP hesabında oturum açtıktan sonra:
 - Yazıcıyı bir şirket/kuruluş için ya da kişisel kullanım için kurmayı seçin.
 - Yazıcıyı HP hesabınıza bağlamak için eşleştirme kodunu girin.
 - Sorunsuz toner teslimat hizmeti için Instant Ink'e kaydolun (isteğe bağlı).
 - Baskı sürücülerini yükleyin ve bir test sayfası yazdırın.

3 Gérer l'imprimante avec HP Smart Admin

Управление принтером с помощью HP Smart Admin

Yazıcıyı HP Smart Admin ile yönetin



FR

Une fois la configuration initiale terminée, vous pouvez gérer l'imprimante à partir d'un tableau de bord connecté au cloud.



L'URL du tableau de bord dépend du type de configuration choisi lors de l'installation:

Utilisation personnelle: hpsmart.com

- Suivi de l'état de l'imprimante et des consommables
- Partage de l'imprimante avec vos proches
- Activer l'impression mobile (nécessite HP Smart)
- Affichage de l'état de garantie

Utilisation par une société: hpsmart.com/admin

- Gérer l'imprimante, le toner, les utilisateurs, etc.
- Activer l'impression mobile (nécessite HP Smart)
- Préserver la confidentialité de vos impressions avec la Récupération en toute confidentialité

RU

После первоначальной настройки управление принтером осуществляется в облачной панели.



URL-адрес панели зависит от настройки принтера во время установки.

Личное использование: hpsmart.com

- Отслеживание состояния принтера и расходных материалов.
- Предоставление принтера знакомым и родным.
- Включение мобильной печати (требуется HP Smart).
- Просмотр состояния гарантии.

Компания/организация: hpsmart.com/admin

- Управление принтером, тонером, пользователями и др.
- Включение мобильной печати (требуется HP Smart).
- Обеспечение конфиденциальности печати с помощью функции конфиденциальной подачи.

TR

İlk kurulumu tamamladıktan sonra, yazıcıyı bulut bağlantılı bir pano üzerinden yönetin.



Pano URL adresi, yazıcının kurulum sırasında nasıl yapılandırıldığına bağlı olarak farklı olabilir:

Kişisel kullanım: hpsmart.com

- Yazıcı durumunu ve sarf malzemelerini izleyin
- Yazıcıyı arkadaşlarınızla ve ailenizle paylaşın
- Mobil yazdırmayı etkinleştirin (HP Smart gerektirir)
- Garanti durumunu görüntüleyin

Şirket/kuruluş kullanımı: hpsmart.com/admin

- Yazıcı, toner, kullanıcılar ve daha fazlasını yönetin
- Mobil yazdırmayı etkinleştirin (HP Smart gerektirir)
- Gizli Toplamayla baskınızın gizliliğini koruyun

Реттеу туралы жалпы ақпарат

KK

Принтерді дайындау

Реттеу нұсқасын таңдау

1-нұсқа: Негізгі реттеу

Интернетсіз негізгі басып шығару жұмыстары үшін пайдаланыңыз

- USB
- Желіге қосылуға арналған Ethernet желісі

НЕМЕСЕ

2-нұсқа: Толық функциялық реттеу

HP Smart Admin көмегімен бұлттарды басқарудың жетілдірілген мүмкіндіктерін алыңыз.

Огляд процесу налаштування

UK

Підготовка принтера

Вибір способу налаштування

Спосіб 1: Базове налаштування

Використовуйте для основного друку без доступу до мережі Інтернет

- USB
- Ethernet для підключення до мережі

АБО

Спосіб 2: Налаштування усіх функцій

Налаштування функцій керування в хмарі за допомогою HP Smart Admin.

نظرة عامة على الإعداد

AR

تجهيز الطابعة

اختر خيار الإعداد

الخيار 1: الإعداد الأساسي

الاستخدام للطباعة الأساسية بدون اتصال بالإنترنت

- USB
- إمكانية توصيل Ethernet بالشبكة

أو

الخيار 2: الإعداد كامل الميزات

احصل على ميزات الإدارة السحابية المتقدمة باستخدام HP Smart Admin.

Реттеу туралы көмек алу

Реттеу туралы ақпарат пен бейнелерді интернеттен табыңыз.



Отримайте допомогу з налаштування

Знайдіть інформацію та відео з налаштування в Інтернеті.

hp.com/support/lj3001-3008



الحصول على المساعدة مع الإعداد

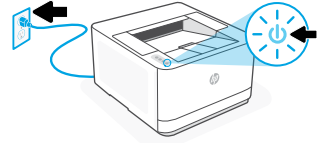
ابحث عن معلومات ومقاطع الفيديو الخاصة بالإعداد على الإنترنت.

1

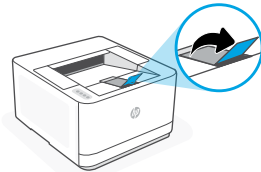
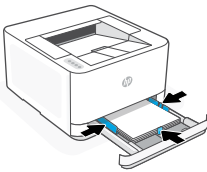
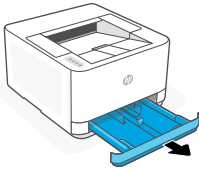
KK Ашаны жалғап, қуатты қосыңыз.

UK Підключіть до мережі живлення й увімкніть.

AR قم بالتوصيل والتشغيل.



2



KK Қағаз салып, бағыттағыштарды реттеңіз.

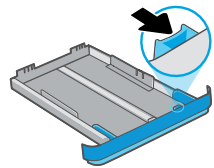
Ескертпе: Егер А4 өлшемінен үлкен қағаз салынса, науаның алдыңғы жағындағы түймені қысып ұстап, алға қарай тартыңыз. Науа алға қарай шамамен 2,36 дюйм (60 мм) ұзарады.

UK Завантажете папір і відрегулюйте напрямні.

Примітка: Якщо використовується папір формату більше за А4, натисніть на кнопку на передній панелі лотка та висуньте його уперед. Лоток висунеться приблизно на 2,36 дюймів (60 мм).

حقل الورق واضبط الموجهات.

ملاحظة: إذا قمت بتحميل ورق بحجم أكبر من A4، فاضغط على الزر الموجود في الجزء الأمامي من الدرج واسحبه للأمام. سيتمدد الدرج للأمام بمقدار 2.36 بوصة (60 مم).



AR

KK 1-НҰҚА: Негізгі реттеу

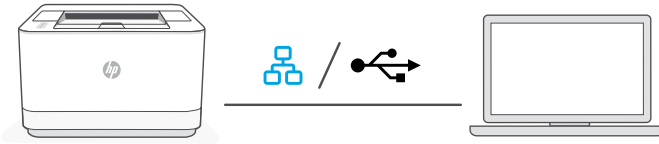
Жергілікті желі немесе USB байланысы арқылы басып шығару үшін “Негізгі реттеуді” таңдаңыз.

UK СПОСІБ 1: Базове налаштування

Виберіть базове налаштування для друку в локальній мережі або через USB-з’єднання.

AR الخيار 1: الإعداد الأساسي

اختر الإعداد الأساسي للطباعة على شبكة محلية أو اتصال USB.



KK 1. Ethernet немесе USB желісін таңдаңыз:

Ethernet 

Принтерді компьютер жалғанған желіге Ethernet кабелімен жалғаңыз.

USB 

USB кабелін принтердің артындағы портқа, содан кейін компьютерге жалғаңыз.

2. Принтердің бағдарламалық жасақтамасын орнатыңыз.

- i. HP бағдарламалық жасақтамасын және басып шығару драйверлерін жүктеп алу үшін [hpsmart.com/download](https://www.hp.com/download) сайтына өтіңіз.
- ii. Бағдарламалық жасақтаманы орнатыңыз және реттеуді аяқтаңыз.

- UK** 1. Оберіть Ethernet або USB:

Ethernet 


Підключіть принтер до тієї самої мережі, що й комп'ютер.

USB 

Під'єднайте кабель USB до порту на задній панелі принтера, а потім – до будь-якого порту на комп'ютері.

2. Установіть ПЗ принтера.
- i. Перейдіть на сайт **hpsmart.com/download**, щоб завантажити ПЗ HP і драйвери на принтер.
 - ii. Установіть ПЗ і завершіть установку.

- AR** 1. اختر Ethernet أو USB:

 **Ethernet**


قم بتوصيل كبل Ethernet من الطابعة بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.


 **USB**

صل كبل USB بالمنفذ بالجهة الخلفية للطابعة، ومن ثم بالكمبيوتر.

2. ثبّت برنامج الطابعة.

- i. انتقل إلى **hpsmart.com/download** لتنزيل برنامج HP وبرامج تشغيل الطابعة.
- ii. ثبّت البرنامج وأكمل الإعداد.

 1-нұсқа бойынша реттеуді аяқтау

 Установка завершена для Способу 1

إكمال الإعداد للخيار 1



KK 2-НҰСҚА: Толық функциялық реттеу

Бірнеше пайдаланушы, бірнеше принтер жұмыс істейтін ортада принтерді басқаратын бұлт құралдарын береді.

⚠️ USB кабелін пайдаланбаңыз. Принтер Интернет байланысы бар желіде болуы керек.

UK СПОСІБ 2: Налаштування усіх функцій

Забезпечує хмарні інструменти для керування принтером у середовищі з багатьма користувачами та пристроями.

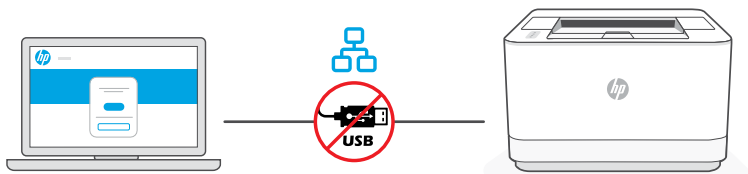
⚠️ Не використовуйте USB-кабель. Принтер повинен бути підключений до мережі з доступом в Інтернет.

الخيار 2: الإعداد كامل الميزات

AR

يوفر أدوات قائمة على السحابة لإدارة الطابعة في بيئة متعددة المستخدمين ومتعددة الطابعات.

⚠️ لا تستخدم كبل USB. يجب أن تكون الطابعة متصلة بشبكة متصلة بالإنترنت.



hpsmart.com/setup

1 Принтерді желіге қосу

Підключення принтера до мережі

توصيل الطابعة بالشبكة

KK

1. Принтерді компьютер жалғанған желіге Ethernet кабелімен жалғаңыз.
2. HP Easy Start бағдарламалық жасақтамасын орнату үшін компьютерде hpsmart.com/setup сайтына өтіңіз.
3. Принтерді жұмыс желісіне қосу үшін бағдарламалық жасақтамадағы қадамдарды орындаңыз.
4. Толық функциялық реттеу нұсқасын және жұптау кодын басып шығару нұсқасын таңдаңыз.

UK

1. Підключіть принтер до тієї самої мережі, що й комп'ютер.
2. Перейдіть на сайт hpsmart.com/setup через комп'ютер, щоб встановити ПЗ HP Easy Start.
3. Дотримуйтеся вказівок у ПЗ, щоб додати принтер до мережі.
4. Оберіть спосіб налаштування усіх функцій та генерації коду підключення.

AR

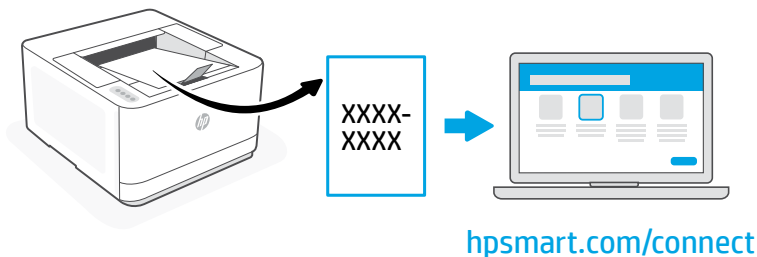
1. قم بتوصيل كبل Ethernet من الطابعة بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.
2. انتقل إلى hpsmart.com/setup على كمبيوتر لتثبيت برنامج HP Easy Start.
3. تابع الخطوات الواردة في البرنامج لإضافة الطابعة إلى الشبكة الخاصة بك.
4. اختر خيار الإعداد كامل الميزات ولطباعة رمز إقران .



2 Принтерді HP Smart Admin тіркелгісімен жұптау

Підключення принтера до HP Smart Admin

إقران الطابعة بـ HP Smart Admin



KK

1. Сұралған кезде жұптау кодын басып шығарыңыз. Жұптау кодының мерзімі шектеулі уақыттан кейін бітеді. Қажет болса, оны HP Easy Start қызметтік бағдарламасынан қайтадан басып шығарыңыз.
2. HP Smart Admin қолданбасын реттеуді жалғастырыңыз. Егер Admin қолданбасын реттеу терезесі ашық болмаса, hpsmart.com/connect бетіне өтіңіз. HP тіркелгісін жасағаннан не оған кіргеннен кейін мыналарды орындайсыз:
 - Принтерді компания/ұйым үшін немесе жеке адамның пайдалануы үшін реттеуді таңдаңыз.
 - Принтерді HP тіркелгіңізбен байланыстыру үшін жұптау кодын енгізіңіз.
 - Тонер жеткізетін қарапайым Instant Ink қызметіне жазылу (міндетті емес).
 - Басып шығару драйверлерін орнату және сынақ бетін басып шығару.

UK

1. Надрукуйте код підключення, коли з'явиться відповідний запит. Код підключення діє протягом обмеженого часу. За потреби його можна повторно надрукувати в HP Easy Start.
2. Продовжте налаштування в HP Smart Admin. Якщо вікно налаштування в HP Smart Admin не відображається, перейдіть на сторінку hpsmart.com/connect. Створивши новий обліковий запис HP або ввійшовши в наявний, вам потрібно буде:
 - вибрати, як налаштувати принтер: для роботи або особистого користування;
 - ввести код підключення, щоб зв'язати принтер з обліковим записом HP;
 - зареєструватися в Instant Ink для отримання тонера без зайвих клопотів (необов'язково);
 - інсталювати драйвери принтера й надрукувати тестову сторінку.

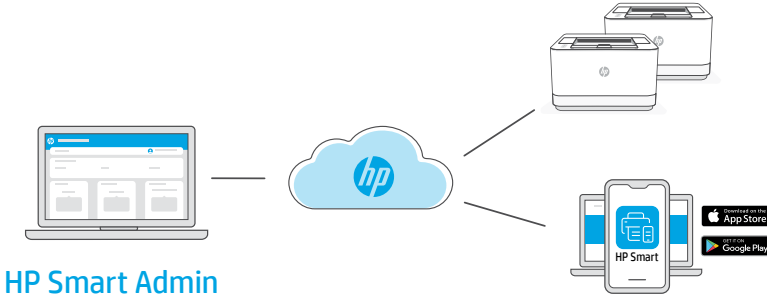
AR

1. اطبع رمز الإقران عندما يُطلب منك ذلك. ستنتهي صلاحية رمز الإقران بعد فترة زمنية محدودة. أعد طباعته من HP Easy Start إذا لزم الأمر.
2. تابع إعداد HP Smart Admin. إذا لم تكن نافذة إعداد المسؤول مفتوحة، فانقل إلى hpsmart.com/connect. بعد إنشاء حساب HP أو تسجيل الدخول إليه، ستقوم بما يلي:
 - اختر إعداد الطابعة للاستخدام في الشركات/ المؤسسات أو للاستخدام الشخصي.
 - أدخل رمز الإقران لربط الطابعة بحساب HP الخاص بك.
 - الاشتراك في خدمة Instant Ink للحصول على خدمة توصيل مسحوق حبر خالية من المتاعب (اختياري).
 - تثبيت برامج تشغيل الطابعة وطباعة صفحة اختبار.

3 Принтерді HP Smart Admin порталы арқылы басқару

Керування принтером через HP Smart Admin

إدارة الطابعة من خلال HP Smart Admin



HP Smart Admin

KK

Бастапқы реттеу аяқталған соң принтерді бұлтқа жалғанған ақпараттық тақта арқылы басқарыңыз.



Ақпараттық тақтаның URL мекенжайы реттеу кезінде принтер конфигурациясына қарай әр түрлі болады:

Жеке қолданыс: hpsmart.com

- Принтердің күйі мен материалдарды бақылау
- Принтерді достармен не отбасы мүшелерімен бөлісіңіз
- Мобильді құрылғыдан басып шығару мүмкіндігін іске қосу (HP Smart қажет)
- Кепілдік күйін қарау

Компания/ұйымда қолдану: hpsmart.com/admin

- Принтерді, тонерді, пайдаланушыларды және т.б. басқару
- Мобильді құрылғыдан басып шығару мүмкіндігін іске қосу (HP Smart қажет)
- Басып шығару құпиялылығын Private Pickup көмегімен сақтаңыз

Після завершення початкового налаштування керуйте принтером із хмарної інформаційної панелі.



URL-адреси інформаційної панелі відрізняються залежно від того, як налаштовано принтер:

Для особистого користування: hpsmart.com

- Відстежуйте статус принтера й використання витратних матеріалів
- Надавайте доступ до принтера іншим користувачам
- Увімкніть опцію мобільного друку (знадобиться HP Smart)
- Переглядайте гарантійний статус

Для роботи: hpsmart.com/admin

- Керуйте налаштуваннями принтера, тонера, користувачів тощо
- Увімкніть опцію мобільного друку (знадобиться HP Smart)
- Зберігайте конфіденційність інформації за допомогою Private Pickup

بعد الانتهاء من الإعداد الأولي، قم بإدارة الطابعة من لوحة معلومات متصلة بالسحابة.

يختلف عنوان URL الخاص بلوحة المعلومات تبعًا لطريقة تكوين الطابعة أثناء الإعداد: 

الاستخدام الشخصي: hpsmart.com

- مراقبة حالة الطابعة والمستلزمات
- مشاركة الطابعة مع الأصدقاء والعائلة
- تمكين الطابعة من المحمول (يتطلب توفر HP Smart)
- عرض حالة الضمان

الاستخدام في الشركات/المؤسسات: hpsmart.com/admin

- قم بإدارة الطابعة، ومسحوق الحبر، والمستخدمين، وغير ذلك الكثير
- تمكين الطابعة من المحمول (يتطلب توفر HP Smart)
- حافظ على خصوصية طباعتك باستخدام الالتقاط الخاص



© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc.

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Printed in xxxxx

Printed in xxxxx

Printed in xxxxx



3G653-90009